



LUTHERAN BIBLE TRANSLATORS

# Messenger

## Twenty Five Years in the African Sun

by Sharon Vega, Missionary Personnel Supervisor

**A**t the end of 2010, Carl and Melody Knight, faithful LBT missionaries, retired after 25 years of ministry. They're now enjoying a slower pace in Port Orchard, Washington — cooler rainy days and spending time with family, especially 14 year old grandson, Jeffrey.

Their lives have been very different for the past 25 years. They have been far from family, filling every hot and sunny day with outreach to the communities God called them to serve: the Loko people of Sierra Leone (1987-1995) and several language groups in Botswana (1995-2010).

Carl and Melody were teachers by profession when a tragic accident took the life of their teenage son, Jeffrey. Their desire was to do something meaningful with their lives in memory of him. They learned how LBT could use people with teaching experience, applied to the organization, and began a 25 year missionary journey.

Living in Tambiamba, Sierra Leone, their assignment was literature development and literacy among the Loko people. The Loko New Testament had been published in 1983. The Knights promoted literacy in the people's heart language, trained literacy teachers, conducted writer's workshops and provided materials. Silk screen printing was the "technology" used to mass produce these materials.

They lived in a village home with a gravity feed water system. The walls were made of mud brick covered with cement. Power was provided through solar panels and batteries. E-mail did not exist.



Carl and Melody Knight began their service with LBT in 1985.



Their closest contact with fellow missionaries was a twice daily radio check.

When civil war came to Sierra Leone they were forced to evacuate. LBT asked them to stay in a missionary's home in another country "to keep an eye on things" while that missionary was on furlough. This short term assignment led to a 15 year commitment to work among the people of northern Botswana.

How different their life in Botswana would be! Good roads, city services, e-mail, internet! But the need was always the same... God's Word understood, the living, giving message of Jesus Christ available to people in the language that spoke to their hearts!

*Continued on page 6*

*The mission of Lutheran Bible Translators [LBT] is to help bring people to faith in Jesus Christ by making the Word of God available to those who do not yet have it in the language of their hearts.*

### Inside this issue...

A Heart for Missions: Change and Constancy.....	2	We're All About Saving!.....	4
LBT Missionary Joins Organization As New Director of Program Ministries.....	2	You are Invited! .....	4
Ideal Missionaries Combine Abilities of an International Diplomat with Language, Translation Skills and Bible Knowledge.....	3	An Old Familiar Hymn in an Unfamiliar Language Helps Inaugurate a New Mission.....	6
		Interested in Becoming a Missionary? .....	7



a heart  
for missions

## Change and Constancy

As I prepare to write each issue of “Heart for Missions,” my standard approach is to read through the articles — looking for a common thread or theme. As I applied my strategy to this issue, a surprise theme emerged — **change!** Now, I am very familiar with the old Lutheran adage — Lutherans ... change ... Lutherans don’t change! Of course, Lutherans do change — they just hate to admit it!

Every article is a story of change. Whether it is about Carl and Melody Knight changing status from active missionary to retirement, or Larry Johnson, whose crucial work plan has changed from travel to recuperation, every story has the same underlying theme.

Change is all around us. For the past several years, there have been unimaginable changes taking place in the economy: dissipation of life savings, significant losses in real estate value, loss of employment. For several members of the LBT staff, missionaries and Board, there have been changes due to the loss of family, friends and loved ones. For us, this change creates a void. For them, the change is entrance into eternal rest.

With all of this change, there are also constants. The mission of Lutheran Bible Translators is unchanged — *to help bring people to faith in Jesus Christ by making the Word of God available to those who do not yet have it in the language of their hearts.*

Another significant constant is a reminder from the book of Hebrews — *Jesus Christ, the same yesterday, today, and tomorrow.*

As we peer into 2011, the images are a bit hazy at this point. No doubt, there will be some changes — perhaps significant and unexpected. But the constants will remain — Jesus Christ and our mission to translate His Word into the heart languages of people around the globe.

There is one other constant — your partnership in mission and ministry. Thank you for your faithful support! 📖

Sincerely yours in Christ,

Dr. Marshall R. Gillam, CFRE  
Executive Director



## LBT Missionary Joins Organization As New Director of Program Ministries

David Snyder, an associate missionary with Lutheran Bible Translators, was named Director of Program Ministries for LBT effective January 1, 2011. Snyder was most recently Vice President for Personnel with Wycliffe Bible Translators.

“David and Ruth were missionaries in Papua New Guinea from 1979 to 2003,” Marshall Gillam, LBT Executive Director said. “They are dedicated to helping fulfill Christ’s Great Commission. Their missionary translation service evolved into subsequent missionary supervisory and senior program administrative experience in PNG. That background, coupled with David’s significant Wycliffe executive and management experience stateside, makes him ideal for directing the efforts of our 70 missionaries and over 80 projects, and helping us grow and serve.”

“Never before in the history of the church have we had such opportunity to make God’s Word available for every person in every language,” Snyder said. “As Luther said, ‘Would that this one book, were in every language, in every hand, before the eyes, and in the ears and hearts of all men!’”

Snyder grew up in Ft. Wayne, Indiana. He graduated from Concordia High School, Ft. Wayne, earned an AA degree in 1975 from Concordia Jr. College, Ann Arbor, and a BA with honors in 1977 from Concordia Sr. College, Fort Wayne. He earned an MA in linguistics in 1992 from the University of Papua New Guinea.

David met his future wife, Ruth, while attending Concordia Jr. College. They have two grown children. The Snyders relocated from Saint Cloud, Florida, to the western suburbs of Chicago. 📖



David and Ruth Snyder

# Ideal Missionaries Combine Abilities of an International Diplomat with Language, Translation Skills and Bible Knowledge

Lutheran Bible Translator missionaries... and others... may have as much or even more in common with international diplomats or United Nation envoys as they do with fellow missionaries involved in translation and Scripture engagement. Take a look at a partial list of The Forum of Bible Translation Agencies International (FOBAI) “basic qualifications for a translation consultant” in the right hand column and decide for yourself.

Among the LBT missionaries who epitomize the experience, knowledge, dedication, persistence and professionalism needed to excel as translation advisors/consultants and missionaries are Rev. Larry and Mae Johnson. The Johnsons are nearing two generations of overseas and U.S. based Bible translation service.



Larry has served as a translator and consultant on numerous language projects.

Theirs is a professional and family missionary odyssey that involves 14 Bible translations among 14 different people groups in five different countries, two emergency civil war evacuations and five major relocations.

And health and mobility permitting, they aren't done yet.

It all started in 1968 when Larry and Mae came across an LBT brochure while at the seminary. Later, at the Summer Institute of Linguistics (SIL), training

for translation work and talking with missionaries, they confirmed their excitement and sense of calling to Bible translation work. After they had finished seminary, graduated from SIL, taken further linguistic studies classes at Indiana University and paid off their debts, they and their children headed overseas to Liberia in 1973.

It frequently meant mud houses, propane stoves (when propane was available, otherwise charcoal was used), home schooling, no electricity, no refrigeration or running water, and living in isolation from other Westerners.

To the list of missionary skills and qualifications listed by the FOBAI, Larry and Mae would most likely add, “don't be standoffish, be good at puzzles, don't get too attached to anything since you might lose it (they lost all their material possessions twice), be able to eat, or adapt to eating just about anything (including fried grasshoppers, termites, etc.), be able to handle irritation and boredom.”

Mae home schooled their four children, kept the house, made friends with villagers, and served as clerk, transcriber and record keeper in a pre-computer era. She typed the Gospel of Mark four times on stencil because of the number of corrections that were made. The arrival of computers made the keyboarding of the Kisi New Testament much easier and more accurate. Through it all, she fought the frequent loneliness of having no other English speaking woman close by to talk and share with.

Larry immersed himself in studying the nuances of languages, regional variations and sounds of tonal languages like Kisi and Kpelle, developing the phonics and alphabet symbols necessary to begin writing down the New Testament.

## BASIC QUALIFICATIONS FOR A TRANSLATION CONSULTANT

### Interpersonal skills:

- Qualified individuals should
- have the ability to relate well to others from various cultural backgrounds
  - be sensitive to different situations
  - be tolerant of different points of view
  - be able to listen and learn
  - be a leader when needed
  - be a good teacher and able to communicate effectively in both writing and by speaking
  - be skilled in interpersonal relation building and conflict resolution
  - be goal and deadline oriented yet sensitive to the individual and changing needs of associates

### Academic qualifications:

- academic training in descriptive linguistics, course work in cross cultural studies
- good knowledge of New Testament Greek and/or Biblical Hebrew (preferably both)
- basic knowledge of morphology, syntax and discourse structure of language
- New and Old Testament Studies
- conversant and comfortable with applying translation principles
- organizing and planning skills
- consultancy skills
- a demonstrated ability to organize study projects
- a high standard of professional integrity
- an ongoing commitment to increase their knowledge and develop their skills in a way that will help them become increasingly effective

*Continued on page 5*



# We're All About Saving!

by Rick Allmon



Rick Allmon

The concept of “saving” seems to be on everyone’s minds. People are committed to saving whales, spotted owls, the environment, energy, our natural resources, the rainforests — the list goes on and on.

“Saving” is essential on the mission field. Our missionaries are masters at it. Living in third world countries, sometimes in remote areas, means they have to be frugal and inventive. Many

rely on rainwater and solar panels. They grow some of their own food, or sew their own clothing.

When they talk about recycling cans and bottles, they mean finding another use for them in the home. Nothing goes to waste. Everything has to be utilized to the fullest extent.

Of course, the most important “saving” on the mission field has to do with spreading God’s Word.

For over four decades, LBT has been all about sharing Jesus Christ; bringing God’s Word to people around the world. We’re about translating Scripture into languages people can understand and hold close to their hearts. If Martin Luther were here, he’d say LBT is all about helping to save people from sin, death, and the power of the devil.

Thank you for your partnership in this ministry, for your love of the Gospel, and for acting on your desire that all people should be saved and live with Him in eternity. LBT is so much more than the staff members at the LBT Service Center, the brigade of volunteers who give faithfully of their time and talent, or the missionaries who are serving in 15 countries. LBT encompasses hundreds and thousands of people, holding hands in ministry, holding each other up in prayer, and supporting the work of our missionaries and international partners with their financial gifts and words of encouragement.

You are LBT! And we are all about SAVING!



## Need More Information?

### Return this coupon to:

Rick Allmon, CFRE  
Associate Director for Development  
Lutheran Bible Translators, 303 N Lake Street, PO Box 2050,  
Aurora, IL 60507-2050  
Phone: 1-800-532-4253 or 630-897-0660 Fax: 630-897-3567  
E-mail: Rick@LBT.org

Your Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City/State/Zip \_\_\_\_\_  
Phone with Area Code \_\_\_\_\_

- Please send me information on [Estate Planning for the 21<sup>st</sup> Century](#).
- I would like information on making a gift of stock by electronic transfer.
- Please contact me.

## Making a Gift?

**Your tax-deductible gift can be made by check or credit card. Please use the enclosed self-addressed envelope.**

Credit Card:  
 Visa  MasterCard  Discover  American Express

Credit Card Number: \_\_\_\_\_  
Expiration Date: \_\_\_\_\_  
Name on Card: \_\_\_\_\_  
Amount of Gift: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

- I would like to make a regular monthly donation by major credit card.
  - I would like to make a one-time gift.
- Additional on-line giving opportunities and information about LBT are available on our web site: [www.LBT.org](http://www.LBT.org)

## You are Invited!

If you find yourself in the Chicago area come May, consider joining us for LBT’s Annual Dinner and Meeting. Staff, missionaries, members of the Board of Directors, prayer partners and financial supporters will gather on the evening of May 6, 2011 at the Lisle Hilton in Lisle, Illinois. You will be very welcome!

Wonderful blessings are happening at LBT. Three New Testament dedications, including the Dhimba in Namibia, are expected to occur in the next two years. Several individuals and couples are seriously considering overseas service with LBT. New missionaries will begin their first overseas service in 2011. And, LBT is pursuing the opportunity to work in Zambia, a new mission field for us.

For more information about LBT or the Annual Dinner, call 1-800-532-4253 or visit [www.LBT.org](http://www.LBT.org).

## Missionaries Combine Abilities

Continued from page 3

Larry and Mae say that raising children in their village was a special blessing. All meal times were shared together. Rather than having the distraction of TV and video games, they spent their time playing games together as a family. And each evening ended with singing and devotions.

Living in another culture had its challenges: learning a new language, adapting to the cultural differences, dealing with sickness such as malaria, hepatitis and even a snake bite for one of their daughters. But they feel it was worth it all to listen to testimonies of Christians who told of what God's Word in their own language meant to them. They recall Moses, a young man in their village who had never had the opportunity to go to school yet taught himself to read some English. He had a King James Bible he tried to read but could not really understand. He learned to read Kisi and when he received the Kisi New Testament, he stood before the church with tears streaming down his face saying, "Before I had our Kisi New Testament, I would read my English Bible and understand very little, but now I can read and understand all of what I am reading, all of God's Word."

Translation progress can be, and frequently is, excruciatingly slow. Officially, once a writing system for a language exists, there can be as many as three dozen or more steps in completing each book of the Bible. (see adjacent list) Frequently, steps need to be repeated... and repeated and repeated. Why? There can be problems in the translation, with a chapter's acceptance by the local community, mistakes, misinterpretations, or issues with the local nationals who are involved in the translation, issues of continuity, capability, availability of those committed to the translation.

Over the past 16 years, Larry has been the translation consultant with the Bandi, Kisi, Krahn, Kono, Kpelle, Krio, Themne and Vai translation projects in Liberia and Sierra Leone. In addition, he has worked with translations in Cameroon, Botswana and Tanzania. Due to wars and civil unrest, he has had to travel back and forth between his home in Theodosia, Missouri, and Liberia and Sierra Leone. He sometimes works under the auspices of the United Bible Societies (UBS).

Some of the national translators with whom Larry works refer to him as "the man of many questions" because asking questions and clarifying issues is one of the best ways of helping to advance the translation process.

"My mission now is as a translation consultant to the local nationals working on the various translations," Larry says. "I try to equip the people who know the language so they can grasp the meaning of the Biblical text and express it with impact in their own language."

In May, 2009, Larry was commuting by motorcycle between project locations in Liberia to work with translation

teams. He was involved in an accident that crushed his ankle and foot. Healing has been

slow and painful. The translation consultant work progress has slowed to a crawl. "I'm sometimes angry, bedeviled and frustrated," Larry says.

Trusting that healing of his ankle will continue, Larry says his doctor is optimistic that in the Spring he will be able to resume his regular schedule, traveling to Liberia for a six week long consulting schedule three to four times a year. 



Mae served as clerk, transcriber, typist, and keyboarder.

### Stages of Translation for each Book of the Bible

(Each translation team usually consists of 2-3 mother tongue speaking translators from the churches in a language area and two translation advisors and/or consultants)

#### First Draft

- Study meaning
- 1st draft translation
- Footnotes, glossary entries
- Team check
- Test with multiple local audiences
- Revise, enter changes
- Self check with source text
- Computer assisted checks

#### Second Draft

- Careful proofread
- Copies to reviewers
- Copies to testers and users
- Read onto cassette
- Test with multiple local audiences
- Receive feedback/revise
- Enter changes

#### Consultant Check

- Make back translation (translate the translation back into English)
- Team check back translation
- Revise translation as necessary
- Verse-by-verse consultant check
- Revise draft as needed
- Enter changes
- Proof

#### Final Check and Preparation for Publication

- Choose illustrations and maps
- Recheck for consistency
- Recheck for format
- Recheck for spelling
- Chapter/verse numbering
- Recheck layout and indentation
- Recheck accuracy with source text
- Final read through
- Consultant final check
- Final approval
- Typesetting



# An Old Familiar Hymn in an Unfamiliar Language Helps Inaugurate a New Mission

by Chris Pluger

*LBT missionary Chris Pluger, and Jim Laesch, LBT Associate Director for Language Programs, traveled to Zambia late last year. They met with the Bible Society of Zambia, leaders from the Lutheran Church of Central Africa, and the Nsenga Bible Translation Project Committee.*

**O**n our first day in the Nsenga-speaking Eastern Province of Zambia, we went to the village of Misolo; 32 bouncy kilometers off of the paved road north of Petauke. In Misolo, a group of Lutheran church leaders was meeting - pastors and elders from about 10 different congregations. We had been invited to come and talk about the Nsenga New Testament Bible translation project.

We arrived and greeted everyone. I got to try out my first two Nsenga expressions: “Mulitiani?” (How are you?), and “Nilabaweme.” (I’m fine). Inside the church, we were seated in the front row and formally introduced. One of the pastors led a short devotion, and the group started singing a hymn.

I was astonished. The assembled crowd of over thirty men, with no accompaniment or printed music, was singing what was, without a doubt, the Chewa language version of “Hark! The Voice of Jesus Crying.”

The words were foreign. The melody, memories and meaning, familiar and clear. In an instant, part of my life seemed to come full circle. “Hark! The Voice of Jesus Crying” is the same hymn my congregation in Ohio sang in the fall of 1992. Then they were sending me off to my first semester at Northwestern College to prepare for public ministry and a life of service in God’s kingdom. That same hymn has resonated throughout my life at various points, as my kingdom service career path changed several times reminding me, “If you cannot..., you can still...”

Now, my Zambian Lutheran brothers were singing that same hymn, welcoming me to a field of service to God among them. That same hymn was introducing a translation project that will put God’s Word into their mother tongue. That translation, by the grace of the Spirit, will work to help create faith in the hearts of many to turn to Jesus in repentance and faith. That same hymn, thousands of miles and years away from Ohio and far from my original plan, was again opening a new chapter of service for my family and me.

We are responding to the invitation of the Nsenga and to the call of God with the same eager words, sung by so many who labor in fields ripe for harvest and who pray, work for and help support our success: “Here am I! Send me, send me!” 



**The Lutheran Church in Misolo.**

*Chris and Janine Pluger and son Sean are preparing for their first overseas assignment with LBT. They look forward to serving in translation ministry among the Nsenga people of Zambia.*

## African Sun

*Continued from page 1*

The Knights’ prayer and financial partners were a wonderful, rewarding part of their ministry. Without these partners, they could not have trained and mentored individuals who:

- would create some of the first literature for a language group,
- help run Christian song-writing workshops to create a joyful noise in their own language,
- staff and help create Christian puppetry performances,
- implement Scripture Engagement techniques appealing to all ages.

LBT staff and friends recognized the Knights’ dedicated commitment to God’s mission with a retirement service and



**Carl and Melody retired at the end of 2010.**

luncheon in their honor on October 20, 2010 at the LBT Service Center in Aurora, Illinois. All of us at LBT give glory and praise to God for these faithful servants. 

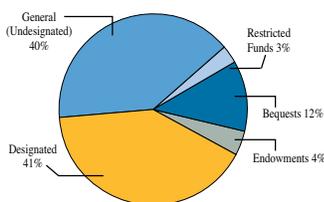
## LBT Partnership Support

October 1 — December 31, 2010

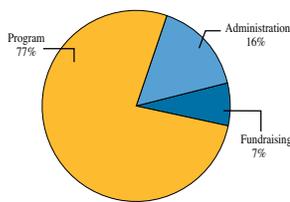
### INCOME

	Unaudited 4th Quarter	Unaudited Year-to-date
Designated	\$536,472	\$1,702,659
General (Undesignated)	527,027	1,259,039
Restricted Funds	44,760	115,656
Bequests	150,909	476,751
Endowments	<u>45,912</u>	<u>213,351</u>
Total Income	\$1,305,080	\$3,767,455

4th Quarter Income



4th Quarter Expenses



### EXPENSES

	4th Quarter	Year-to-date
Program	\$703,858	\$2,874,039
General & Administration	142,783	587,528
Fundraising	<u>65,934</u>	<u>265,541</u>
Total Expenses	<u>\$912,575</u>	<u>\$3,727,108</u>
Net Total	\$392,505	\$40,347

NOTE: During the last quarter of 2010, LBT was able to purchase 2 computers for missionaries. These totaled \$2,038 and are not reflected in the amounts shown above.

CUT HERE

## Birthdays

### MARCH

- 1 **Lisa Beckendorf**  
Botswana
- 1 **Don Ruhter**  
Service Center Staff
- 2 **Levi Federwitz**  
(2008)  
Ghana
- 5 **Kory Fay**  
Cameroon
- 8 **Maila Davies**  
Papua New Guinea
- 9 **Peter Slayton**  
Service Center Staff
- 11 **Sheri Larsen**  
Guatemala
- 22 **Hannah Federwitz**  
(2006)  
Ghana
- 24 **Danny DeLoach**  
Papua New Guinea
- 24 **Allen Jensen**  
United States
- 26 **Kay Finley**  
United States
- 28 **Mae Johnson**  
United States

### APRIL

- 30 **Janine Pluger**  
Prefield (Zambia)
- 31 **Lucy Fay** (2009)  
Cameroon
- 4 **Rick Allmon**  
Service Center Staff
- 13 **Jonathan Burmeister**  
United States
- 13 **Tim Beckendorf**  
Botswana
- 17 **Annaka Esala**  
(2004)  
Ghana
- 20 **Dennis Malone**  
Asia
- 22 **Carol Bunge**  
United States
- 25 **Tom Holman**  
Ghana
- 26 **Nancy Burmeister**  
United States
- 29 **Sean Pluger** (2002)  
Prefield (Zambia)

### MAY

- 1 **Peter Larsen** (2001)  
Guatemala
- 2 **Samuel Fay**  
(2007)  
Cameroon
- 2 **John Strasen**  
United States
- 13 **Nathan Federwitz**  
(1998)  
Papua New Guinea
- 13 **Julia Federwitz**  
(1998)  
Papua New Guinea
- 15 **Janet Borchard**  
Papua New Guinea
- 15 **Chris LaBoube**  
Prefield (Ghana)
- 15 **Michelle Miller**  
Thailand
- 17 **Ali Federwitz**  
Ghana
- 21 **Kendra Larsen**  
(1996)  
Guatemala
- 28 **Ken Bunge**  
United States
- 28 **Ellyn Miller** (1993)  
Thailand

FOLD

## Interested in Becoming a Missionary? Know Someone Who Is? Then Don't Miss LBT's Free Seminars

Each summer, LBT hosts two free seminars near Aurora, Illinois.

Individuals and couples from across the country, curious about possible overseas missionary service, interact for two days with seasoned missionaries, have their questions answered, explore possibilities, and find out what it takes to serve on the mission field.

**Join us  
June 1-4 or August 3-6, 2011**

We'd love to talk with you!

Want to find out more?

Call: 1-800-532-4253 and ask for Peter Slayton (x 23)  
Website: [www.LBT.org](http://www.LBT.org) - click on *Become a Missionary* and then click on IDIOM (In Depth Investigation of Missions)  
Email: [PSlayton@LBT.org](mailto:PSlayton@LBT.org)

## Gift Designations

Your gifts in support of an LBT missionary are applied to the budget of the designated missionary. If the budget for that missionary is overfunded, surplus funds are used to assist other missionaries whose budgets are in deficit. If all missionary budgets are completely funded, surplus funds are applied to the General Fund.

CUT HERE

## LBT MISSIONARY Currents

*Prayer partnership is the backbone of this ministry. Here are several prayer concerns for which we ask your support. May God bless you abundantly!*

### BOTSWANA

- Pray for **Rev. Tim and Lisa Beckendorf** and family as they resume their ministry among the Khwe people following furlough.

people following several months of partnership development in the U.S.

### CAMEROON

- Pray for **Caleb Rodewald** (son of Mike and Cindy) who graduated high school and will be spending time in the U.S. before beginning further studies.
- Pray for **Rob and Eshinee Veith** who have returned to ministry among the Yeyi

- Give praise for the birth of **Hezekiah (Kye) Fay** on November 22, 2010. Pray for the **Fay family — Kory, Cara, Sam, Lucy, and Kye** — who will begin their first overseas translation assignment among the Nizaa people in Spring 2011.



Lutheran Bible Translators • PO Box 2050 • Aurora, IL 60507-2050

Non-Profit Organization  
U.S. Postage PAID  
Permit No. 80  
Aurora, IL 60507

*Messenger*

Volume 38, Number 1  
Winter 2011  
Dr. Marshall R. Gillam, Editor  
Editorial management by Don Ruhter and Linda Gari  
Printed at Kelmscott Communications, Aurora, IL

**The Messenger** is the official quarterly periodical of Lutheran Bible Translators, Inc. (LBT), 303 N. Lake St., PO Box 2050, Aurora, Illinois 60507-2050.  
(630) 897-0660 FAX (630) 897-3567  
1-800-53-BIBLE 1-800-532-4253.  
**Web Site: [www.LBT.org](http://www.LBT.org) E-mail: [info@LBT.org](mailto:info@LBT.org)**  
Standard A Non-Profit postage paid at Aurora, Illinois. Printed in the U.S.A.

Comments and inquiries are invited. Correspondence may be directed to the Messenger Editor.

Executive Director:  
Dr. Marshall R. Gillam

©2011 Lutheran Bible Translators, Inc.  
Permission is granted to excerpt from this publication. Please send a copy of your use of material to the editor. Thank you!

This mailing was assembled by volunteers!

A Canadian edition of this newspaper is published by Lutheran Bible Translators of Canada, Box 934, Kitchener, Ontario N2G 4E3.

Lutheran Bible Translators is an independent mission group, founded in 1964, which is dedicated to helping bring people to faith in Jesus Christ by making the Word of God available to those who do not yet have it in the language of their hearts. It is the only Lutheran organization totally devoted to this specialized ministry. LBT actively recruits Lutherans to serve as Bible translators, literacy or vernacular media specialists and support missionaries. The LBT ministry is supported by the prayers and contributions of fellow Christians. It is not subsidized by any church body or sponsoring agency.



Want more information about translation, Scripture engagement, or LBT's ministry in a specific country? Sign up to receive one or more prayer letters from LBT missionaries.



Call Karen Campbell at **1-800-532-4253** for more details.

### ECUADOR

- Rejoice with the **Cañar Quichua people** of Ecuador, who are celebrating the dedication of their complete Bible in March. This is the first complete Bible translated in partnership with LBT.

### PAPUA NEW GUINEA

- Pray for **Rev. Terry and Janet Borchard** as they return to Papua New Guinea to work with the Ipili people for six months.



### UNITED STATES

- Pray for **Jim and Susan Kaiser's son Joel** and his National Guard unit, which is deployed to the Middle East until late this year.
- Praise God for the December 18<sup>th</sup> graduation of **Sarah Weber** (daughter of Martin and Joan) from Northwestern College in Minnesota.
- Pray for good health for the baby **Kedra and Paul Kinney** are expecting in early April.
- Praise God for the marriage of **Sammy Weber and Kelsey Konrad** on December 11, 2010. Sammy is the son of Martin and Joan Weber (Cameroon), and Kelsey is the daughter of Mark and Patty Konrad (LBT Service Center).
- Praise God for the **people of Our Father Lutheran Church** in Centennial, Colorado. Through their Steven J. Olen Memorial Fund, Paul and Ali Federwitz were granted financial assistance with daughter Eden's medical expenses.

### NIGERIA

- Pray for **Rev. Chuck and Karen Tessaro** as they begin another term of service following furlough in the U.S.

### THAILAND

- Pray for **Erin Miller** (daughter of Tim and Michelle) who will graduate high school this year and begin college in the fall.

